

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) Artículo 31, Anexo II con las enmiendas correspondientes.

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador de producto

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso identificado: Anticongelante/enfriador

Usos no recomendados: No ha sido identificada ninguna aplicación que se desaconseje

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante / Proveedor FUCHS LUBRICANTES, S.A.U.
Ferralla 27
08755 Castellbisbal (Barcelona)

Teléfono: +34 935475859

Persona de contacto: FUCHS LUBRICANTES, S.A.U. Seguridad de Producto

Correo electrónico: Seguridad.Producto@fuchs.com
Teléfono: +34 935475859

1.4 Teléfono de emergencia: +34 935475859 (8:00 - 17:00 (GMT+1))

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

El producto se ha clasificado e identificado como peligroso de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 1272/2008 (CLP).

Clasificación de acuerdo con el reglamento (CE) No. 1272/2008 con sus modificaciones ulteriores.

Peligros para la Salud

Toxicidad Sistémica Específica
de Órganos Diana- Exposiciones
Repetidas

Categoría 2

H373: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Resumen de los peligros

Peligros Físicos: No hay datos disponibles.

2.2 Elementos de la etiqueta

Contiene: Etanodiol

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25



Palabras de Advertencia: Atención

Indicación(es) de peligro: H373: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de Prudencia

Prevención: P260: No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

2.3 Información relativa a otros peligros

Si se observan las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos químicos, así como las indicaciones referidas a la manipulación (punto 7) y al equipo de protección personal (punto 8), no se conocen peligros especiales. No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

Propiedades de alteración endocrina

La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Información general: Preparación libre de aceite mineral compuesta de aditivos anticorrosivos y glicoles. Este producto generalmente se utiliza diluido, como solución o emulsión en agua.

Determinación química	Identificación	Concentración *	No. de registro REACH	Notas
Etanodiol	EINECS: 203-473-3	25,00% - <50,00%	01-2119456816-28	
Sebacato de sodio	EINECS: 241-300-3	1,00% - <5,00%	01-2120762063-61	

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

Clasificación

Determinación química	Identificación	Clasificación
Etanodiol	EINECS: 203-473-3	CLP: Acute Tox. 4;H302, STOT RE 2;H373
Sebacato de sodio	EINECS: 241-300-3	CLP: Eye Irrit. 2;H319

CLP: Reglamento no 1272/2008.

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

General: Cambiar la ropa y el calzado impregnados del producto, respectivamente ensuciados. No meterse nunca trapos conteniendo el producto en los bolsillos de la ropa.

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: Suministrar aire fresco, en caso de trastornos, consultar al médico.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos.

Contacto con la Piel: Lavar con jabón y agua. Por regla general, el producto no irrita la piel.

Ingestión: Enjuagarse la boca. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados: Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente Presentar esta hoja de datos de seguridad; indicación de "lubricante refrigerador". Obtenga atención médica en caso de síntomas.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con espuma resistente al alcohol o con chorro de agua rociada conteniendo tensioactivo.

Medios de extinción no apropiados: Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:** En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.
- 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** No contamine el drenaje o el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
- 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- 6.4 Referencia a otras secciones:** Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura. Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.
- Colocar diques para su eliminación posterior. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento:

- 7.1 Precauciones para una manipulación segura:** No comer, beber ni fumar durante el trabajo. Observar las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos de aceite mineral, respectivamente de productos químicos.
- 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:** Observar las prescripciones de la ley local de economía hídrica, de las leyes nacionales de aguas y de la reglamentación sobre instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para las aguas (Reglamentación para instalaciones con sustancias peligrosas para el agua en la versión de los estados federados correspondientes). Almacenar a temperaturas superiores de cero grados. Evitar la formación de aerosoles.
- 7.3 Usos específicos finales:** No aplicable

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Valores Límite de Exposición Profesional

Determinación química	Tipo	Valores Límite de Exposición		Fuente
Etanodiol	TWA	20 ppm	52 mg/m3	UE. Valores límite de exposición indicativos recogidos en las Directivas 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, en su forma enmendada (12 2009)
Etanodiol	STEL	40 ppm	104 mg/m3	UE. Valores límite de exposición indicativos recogidos en las Directivas 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, en su forma enmendada (12 2009)
Etanodiol	VLA-ED	20 ppm	52 mg/m3	España. Límites de Exposición Ocupacional, en su forma enmendada (2011)
Etanodiol	VLA-EC	40 ppm	104 mg/m3	España. Límites de Exposición Ocupacional, en su forma enmendada (2011)

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

Se recomienda mantener una ventilación adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser necesario, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites recomendados. Si no se han establecido límites de exposición, procure que la calidad del aire se mantenga a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general:

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Protección de los ojos/la cara:

Se recomienda el uso de gafas de protección (EN 166) durante el trasvase del producto.

Protección cutánea

Protección de las Manos:

Material: Goma de butilonitrilo.
Evitar contacto con la piel sobre largo tiempo o repetido. El proveedor puede recomendar los guantes adecuados. Protección profiláctica de la piel con crema protectora. Guantes de protección El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Otros:

No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria:

Consulte al supervisor local. Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la inhalación de aerosoles

Peligros térmicos:

Desconocido.

Medidas de higiene:

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

Controles medioambientales:

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Forma/estado:

líquido

Forma/Figura:

líquido

Color:

Violeta

Olor:

Característico

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

pH:	7,8 (1.000 g/l, 20 °C)
Punto de congelamiento:	no determinado
Punto ebullición:	> 160 °C
Punto de inflamación:	> 120 °C
Velocidad de evaporación:	No aplicable a las mezclas.
Inflamabilidad (sólido, gas):	no determinado
Límite de inflamabilidad - superior (%)—:	No aplicable a las mezclas.
Límite de inflamabilidad - inferior (%)—:	No aplicable a las mezclas.
Presión de vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad relativa del vapor:	No aplicable a las mezclas.
Densidad:	1,05 g/cm ³ (15 °C) (DIN 51757)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Soluble
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):	No aplicable a las mezclas.
Temperatura de autoignición:	no determinado
Descomposición, temperatura de:	no determinado
Tiempo de vertido	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades explosivas:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Propiedades comburentes:	Valor de ninguna importancia para la clasificación.
Características de las partículas:	No aplicable
9.2 Otros datos	No hay datos disponibles.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad:	Estable bajo condiciones normales de temperatura y en caso de uso recomendado. Estable bajo condiciones normales de temperatura y en caso de uso recomendado.
10.2 Estabilidad química:	No hay datos disponibles.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales. Ningunos en circunstancias normales.
10.4 Condiciones que deben evitarse:	Evite el calor o la contaminación. Evite el calor o la contaminación.
10.5 Materiales incompatibles:	Sustancias oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes. Sustancias oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.
10.6 Productos de descomposición peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos. La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación: No hay datos disponibles.

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

Ingestión: Nocivo en caso de ingestión.

Contacto con la Piel: No hay datos disponibles.

Contacto con los ojos: No hay datos disponibles.

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

Ingestión

Producto: ETAmézcla: 4.444 mg/kg

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol DL 50 (humano): 1.600 mg/kg

Contacto dermal

Producto: No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol DL 50 (Ratón): 3.500 mg/kg

Inhalación

Producto: No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Corrosión/Irritación Cutáneas:

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol (Conejo, 20 h):
No irritante

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular:

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria:

Producto: Sensibilizante cutáneo: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Sensibilizador de las vías respiratorias: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol No tiene un efecto sensibilizador (conejiillo de indias); OCDE 406

Mutagenicidad en Células Germinales

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25**Toxicidad para la reproducción**

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: A la vista de los datos disponibles, se cumplen los criterios de clasificación.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol riñón
Puede provocar daños en los riñones tras exposiciones prolongadas o repetidas por tragado.

Peligro por Aspiración

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información relativa a otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

Producto: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1 Toxicidad****Toxicidad aguda**

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Pez**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.**

Etanodiol CL 50 (Pez, 96 h): 72.860 mg/l

Sebacato de sodio CL 50 (Pez, 96 h): > 101 mg/l

Invertebrados Acuáticos**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.**

Etanodiol CE50 (Pulga de Agua, 48 h): > 100 mg/l (OECD 202)

Toxicidad crónica

Producto: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Pez**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.**

Etanodiol NOEC (Pez, 7 d): 15.380 mg/l

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

Invertebrados Acuáticos

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol

NOEC (Pulga de Agua, 7 d): 8.590 mg/l

12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradable

Producto: No aplicable a las mezclas.

Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.

Etanodiol

> 90 % (10 d, OECD 301A) El producto es fácilmente biodegradable.

12.3 Potencial de bioacumulación

Producto: No aplicable a las mezclas.

12.4 Movilidad en el suelo:

Producto: No aplicable a las mezclas.

**12.5 Resultados de la
valoración PBT y mPmB:**

El producto no contiene sustancias correspondientes a los criterios PBT/vPvB.

**12.6 Propiedades de alteración
endocrina**

Producto:

La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

12.7 Otros efectos adversos: No hay datos disponibles.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Información general:

Elimínense los desperdicios y residuos conforme a los requisitos de las autoridades locales.

Métodos de eliminación:

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.

Códigos del Catálogo Europeo de Residuos

Producto No Utilizado: 14 06 03*: Otros disolventes y mezclas de disolventes

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

ADR/RID

- 14.1 Número ONU o número ID: —
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: —
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
 - Clase: Mercancías no peligrosas
 - Etiqueta(s): —
 - No. de riesgo (ADR): —
 - Código de restricciones en túneles: —
- 14.4 Grupo de embalaje: —
- 14.5 Peligros para el medio ambiente: —
- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios: —

IMDG

- 14.1 Número ONU o número ID: —
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: —
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
 - Clase: Mercancías no peligrosas
 - Etiqueta(s): —
 - EmS No.: —
- 14.3 Grupo de embalaje: —
- 14.5 Peligros para el medio ambiente: —
- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios: —

IATA

- 14.1 Número ONU o número ID: —
- 14.2 Designación oficial de transporte: —
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
 - Clase: Mercancías no peligrosas
 - Etiqueta(s): —
- 14.4 Grupo de embalaje: —
- 14.5 Peligros para el medio ambiente: —
- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios: —

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI: No aplicable.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

Legislación de la UE

Nombre del producto: MAINTAIN FRICOFIN DP -25

Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, ANEXO I

Sustancias controladas: ningunos

Reglamento n°. 2019/1021/UE de la UE que prohíbe y restringe contaminantes orgánicos persistentes (COP), con sus modificaciones ulteriores: ningunos

15.2 Evaluación de la
seguridad química:

No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química.

DIRECTIVA 2012/18/UE (SEVESO III) relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas

No aplicable

SECCIÓN 16. Otra información

Información sobre revisión: Los cambios están marcados lateralmente con una raya doble.

Enunciado de las frases H en los apartados 2 y 3

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Otros datos:

La clasificación se corresponde con las listas CE actuales, pero se complementa con datos de la bibliografía técnica y de la empresa. Para la evaluación se utilizaron los siguientes métodos: - Basado en los datos de ensayos - método de cálculo - Principio de extrapolación "Mezclas esencialmente similares" - la opinión de expertos

Fecha de Revisión:

24.11.2022

Exención de responsabilidad:

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestro conocimiento y experiencia actuales y se dan según nuestro mejor conocimiento buena fe. Se caracteriza el producto considerando los requerimientos de seguridad para la manipulación, transporte y eliminación. Los datos no describen las propiedades del producto (especificación técnica de producto). No pueden deducirse ciertas propiedades o la adecuación del producto para una aplicación técnica específica a partir de los datos contenidos en esta ficha de datos de seguridad. No se permiten modificaciones en este documento. Los datos no son transferibles a otros productos. En caso de mezclar el producto con otros productos o en caso de procesado, los datos de esta ficha de datos de seguridad no son necesariamente válidos para el nuevo material.. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos observar las leyes federales, estatales y locales. Por favor, póngase en contacto con nosotros para obtener fichas de datos de seguridad puestas al día.

Este documento se emitió electrónicamente y no tiene firma